

The 18th President Trophy Kendo Competition Invitation

(第18屆會長盃劍道比賽)

Date: 24 April 2016 (Sunday)
Time: 09:00 - 18:00
Place: Arena, Lei Yue Mun Sports Centre (鯉魚門體育館主場)
Referees : All 5 Dan and above sensei (5段或以上為審判)

Schedule / 程序:

07:00 Helper registration 工作人員報到
08:00 – 09:00 Morning Keiko / Warming up 自由練習/熱身
08:30 – 09:15 Shinai check 竹劍檢定
09:15 – 09:30 Opening Ceremony and photo 開幕禮致辭及拍照團體相
09:30 – 13:00 Team competition - team qualifier games (until 8 teams qualified) 成人組初賽
13:00- 14:00 Lunch time
14:00 – 15:30 Team competition - knockout games (until the final 2 teams) 成人組半準決賽
15:30 – 16:00 Keiko demonstration by senseis (to be confirmed) 高段先生劍道示範
16:00 – 16:30 Adult Team competition - final game 成人組決賽
16:30 – 16:45 Prize Presentation 頒獎典禮
16:45 – 17:30 Keiko 稽古

(香港劍道協會有權因應需要修改比賽程序，一切程序以大會在比賽當日公佈為準。)

(Hong Kong Kendo Association reserves the right to amend the program of the competition if necessary.

The program announced on the day of the Competitions shall prevail.)

截止報名日期：2016 年 4 月 5 日(星期二)，下午五時正

報名費用：每位港幣 150 元

1. 賽事項目：

男女子五人團體賽（18 歲 或以上）

- 參加選手必須年滿十八歲或以上；
- 參加選手必須五段或以下；無分國籍；如情況許可時，所有五段的參加選手，都必須擔任審判幫忙。
- 每隊可以男女子混合自由排位參賽；
- 每局以 3 分鐘為限，「三盤兩勝制」；決賽每局以 4 分鐘為限，「三盤兩勝制」。
- 當兩隊未能在法定時間分出勝負；兩隊要各派出一位選手進行代表戰，直到一方先取得一分為勝出；
- 每隊設有一名後備，可以替換該隊任何選手。
- 分組初賽時，每隊的出場次序於報名後不能更改；出線後，每隊可以更改該隊任何選手的排位；
- 每一組賽事，冠、亞及雙季軍均獲頒發獎牌。另外，各個組別均設有敢鬥獎；

2. 所有比賽將會按照[全日本劍道聯盟]於 2006 年 12 月 7 日及其後修訂的劍道比賽及審判規則進行。

3. 所有參賽選手所使用的竹劍將會進行竹劍檢定，檢定後會蓋上不同的顏色的蓋印，以分辨及確定男女選手所用竹劍合乎賽事規格。

竹劍規格（使用一刀）

竹劍重量：男子 - 510 克或以上， 女子 - 440 克或以上

總長度 ：全長 120 厘米或以下

中結直徑：男子 - 26 毫米或以上， 女子 - 25 毫米或以上

中結長度：50 毫米或以上

竹劍規格（使用二刀）

竹劍重量(長刀)：男子 - 440 克或以上， 女子 - 400 克或以上

竹劍重量(短刀)：男子 - 280 克至 300 克， 女子 - 250 克至 280 克

總長度（長刀）：全長 114 厘米或以下

總長度（短刀）：全長 62 厘米或以下

4. 舉辦單位將在比賽向各隊的參賽選手及審判提供午餐飯盒；

5. 各參加者必須自行購買個人意外保險。

6. 各參加者必須隨報名表格遞交免責聲明，否則不能參加是次比賽及自由練習。

7. 有關是次比賽安排事宜，主辦單位有權作進一步修正和最後的決定。

Rules highlight:

1. All participants must be 18 years old or above and **5 Dan or below** (regardless of his/her nationality). All 5 Dan players will also need to help out as referee when they are available.
2. There is no regulation for the team formation or positioning. Therefore, even a team with all lady players is acceptable.
3. The match time will be limited to 3 minutes up to the semi-finals. The final game will be limited to 4 minutes per match. All matches will follow the San-Bon-Shou-Bu (三本勝負) regulations, the player who get two point first will win the match.
4. If both teams ties, each team has to select a representative for Dai-hyo-sen (代表戦). There is no time limit for Dai-hyo-sen and the player who gets one point first will win the game.
5. The participating teams will be divided into 8 groups for qualifier game (the league matches). Then the 8 qualified teams will enter the last 7 knockout games until the winner appears.
6. One spare player is allowed for each team and you may substitute any one player in any match with the spare player. You may not change the order of the players submitted during qualifier game (the league matches); however, the order can be changed after the qualifier game.
7. Prizing: -There will be one winner team, one first winner-up team and two second winner-up teams; Eight Best Fighting Spirit awards will be given to eight players from each of the top-eight teams.
8. Entry fee per participant is HK\$150. A light lunch will be provided; initial proposal may include one lunch box, one piece of fruit and one bottle of water.
9. Each participant shall sign and submit a Disclaimer upon their application. See Attachment 2. Fail to submit this Disclaimer shall not be allowed to join the kendo competition and keiko of the event.
10. All matches shall be conducted following “The Regulations of Kendo Shiai & Shinpan of FIK” revised on 07th December, 2006 and thereafter.

Deadline of Application: on or before 5 April 2016(Tuesday), 5:00pm

Attachment 1

List of Applicants

Dojo (道場): _____

Applicant Name	參賽者 中文/ 漢字 姓名	Dan	Gender (M/F)	Assigned Team (In the order of A, B, C, ..., etc)	Position Assign (Put choose one and put a cross on the selection)						
					先鋒	次鋒	中堅	副將	大將	後備	Not Assign yet*

Remarks* - For those not assigned to any team yet, they will be arranged to join members from other dojo to form a team as far as possible.

(Please make copies of this sheet and assign page number)

Page: _____ of _____

第十八屆會長盃劍道大賽免責聲明

The 18th President Trophy Kendo Competition Disclaimer

本人_____，同意參加第十八屆會長盃劍道大賽，並聲明本人身體健康良好，適宜參加是項比賽活動並同意接受以下之免責聲明。I, _____ hereby agreed to join the 17th President Trophy Kendo Competition and declared that my health is good and suitable to join the said competition and hereby also agreed to accept the following Disclaimer.

參加者簽署:_____ / Applicant's signature:_____

參加者姓名:_____ / Applicant's Name:_____

日期:_____ / Date:_____

免責聲明：

本人要求此申請被接納並願意遵守香港劍道協會[劍協]所有條例與規則和克制行為以顧及自身和他人的安全。本人和本人的繼承人清楚了解本人自願承擔因參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能引致的損傷、傷亡或疾病的風險。本人明確接受[劍協]毋須為本人因參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能引致的損傷、傷亡或疾病承擔責任。本人同意免除[劍協]及義務工作人員的責任，不會因本人參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能蒙受的損傷、傷亡、疾病或遺失向[劍協]和有關人士進行任何和所有索償。本人明白[劍協]毋須負上在比賽和活動範圍內個人財物遺失或被竊的責任。

Disclaimer :

I request that the application of the captioned championships be accepted and agree to be abided by all rules and regulations of the Hong Kong Kendo Association (HKKA) and the captioned championships and otherwise undertake to behave in such a manner as to contribute to the safety and well being of myself and others. I understand that the HKKA assumes no responsibility for injuries or death or illnesses which I may sustain as a result of my physical condition or from my participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities, and expressly acknowledge on behalf of myself and my heirs that I assume the risk for any and all injuries or death or illnesses which may result from my participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities. I hereby release and discharge the HKKA, its members and the volunteers from any and all claims for injury, death, illness, loss or damage which I may suffer as a result of participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities. I understand that the HKKA is not responsible for personal property lost or stolen while in any other premises or location of its competitions.